

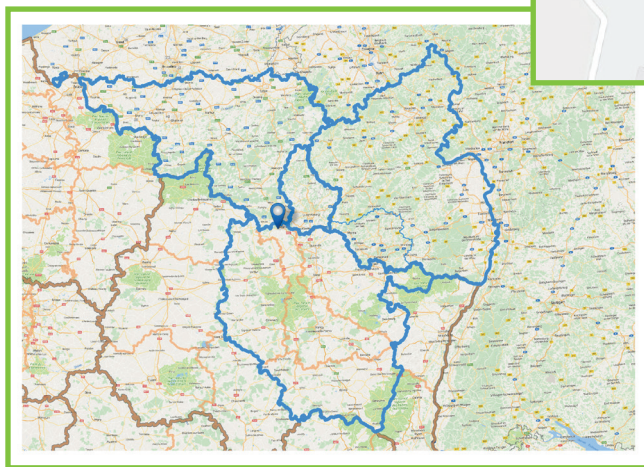
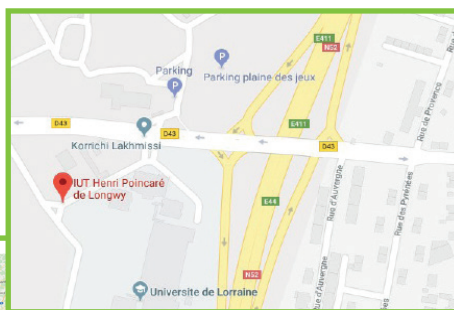
COLLOQUE DE LANCEMENT DU PROJET **AROMA**

Approvisionnement Régional Organisé pour une Meilleure Alimentation

Vers une organisation transfrontalière d'approvisionnement en produits alimentaires locaux des restaurations hors domicile

Vendredi 20 avril 2018 de 10h à 16h

IUT Henri Poincaré de LONGWY
186 rue de Lorraine
54401 COSNES-ET-ROMAIN
FRANCE



L'interprétariat Français-Allemand est assuré.

Inscription : <https://www.inscription-facile.com/form/Nq0U73yQlaNQaEtQx3a7>

Inscriptions limitées à 100 personnes

> Matinée d'échanges

10h00 : Accueil Café

10h20 : Mot de bienvenue

10h30 : Table ronde : Une organisation transfrontalière d'approvisionnement en produits alimentaires locaux des restaurations hors domicile : pourquoi et pour quoi faire ?

Monsieur Mathieu Klein, président du département de Meurthe et Moselle

Monsieur David Suck, vice-président du Département de la Moselle, délégué à l'aménagement du territoire – agriculture – politique des sites et massifs

Madame Thérèse Mahy, députée provinciale de la Province de Luxembourg en charge des services aux communes, services techniques, développement durable, agriculture

Monsieur Alfred Hoffmann, chef de division politique et production agricole, alimentation du ministère de l'environnement et de la protection des consommateurs de Sarre

Madame Rachel Reckinger, chercheuse-sociologue à l'université du Luxembourg

Un représentant du groupement des producteurs locaux belges

11h30 : Echanges sur le projet AROMA avec les partenaires et la salle

13h00 : Pause déjeuner

> A 14h : Des ateliers pour vous donner la parole

Atelier 1 : Connaître l'offre et la demande pour mieux les faire coïncider

Première étape du projet Aroma, l'état des lieux de l'offre et de la demande permettra notamment de mieux connaître les différents acteurs, leurs besoins, les freins qu'ils rencontrent et leur capacité à s'intégrer dans les circuits de proximité. Les données administratives seront affinées grâce à des enquêtes spécifiques. Les participants à cet atelier pourront contribuer à l'élaboration d'une stratégie d'enquête, tester les questionnaires et proposer des améliorations.

Atelier 2 : Logistique et circuits alimentaires de proximité : comment agir collectivement pour faire décoller le marché ?

L'enjeu logistique est considéré de longue date comme crucial en matière de développement de l'approvisionnement alimentaire local. En convergence avec la progression des circuits existants, de nouvelles formules sont à inventer pour améliorer la fluidité de la commande, de la livraison et de la facturation dans le respect des contraintes et des attentes des producteurs et de leurs clients. En quoi pourrait consister une solution collective efficace intégrant l'échelle transfrontalière ?

Atelier 3 : Quelle stratégie pour impliquer les acteurs de terrain ?

Le développement des circuits de proximité constitue une attente forte et largement partagée. Si toutes les professions sont concernées, les disponibilités varient de l'une à l'autre, tout comme les habitudes de travail. Comment définir des modalités d'échange et de coopération pouvant convenir à tout le monde pour progresser ensemble ?

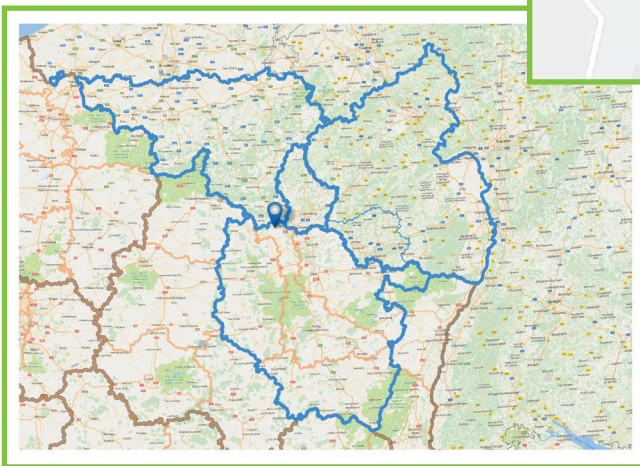
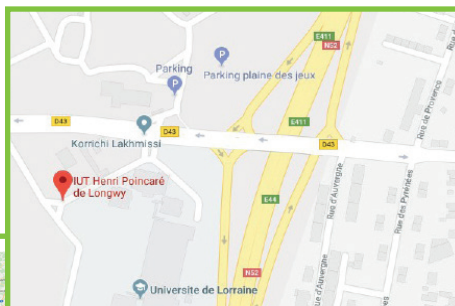
16h00 : Conclusion

VERANSTALTUNG « PROJEKTAUFTAKT AROMA »

**Grenzüberschreitende Organisation für eine regionale
Lebensmittelversorgung in der Außer-Haus-Verpflegung**

Freitag, den 20. April 2018 von 10:00 bis 16:00 Uhr

IUT Henri Poincaré de LONGWY
186 rue de Lorraine
54401 COSNES-ET-ROMAIN
FRANKREICH



Es findet eine deutsch-Französische Übersetzung statt.

Anmeldung : <https://www.inscription-facile.com/form/Nq0U73yQlaNQaEtQx3a7>

Bitte beachten : die Teilnehmeranzahl ist auf 100 Personen begrenzt

> Am Vormittag: Gemeinsame Diskussion und Austausch über dem Projekt

10:00 : Empfang und Kaffee

10:20 : Begrüßung

10:30 : Runder Tisch: Warum sollten wir eine grenzüberschreitende Organisation schaffen, die lokale Produkte für die Außer-Haus-Verpflegung anbietet?

Herr Mathieu Klein, Präsident des Departementrats von Meurthe-et-Moselle

Herr David Suck, Vize-Präsident des Departements Moselle, Abgeordneter für Raumordnung – Landwirtschaft – Schutz- und Berggebiete

Frau Thérèse Mahy, Provinzabgeordnete Gemeindedienst, technischer Service, nachhaltige Entwicklung, Landwirtschaft

Herr Alfred Hoffmann, Referatsleiter Agrarpolitik, Landwirtschaftliche Erzeugung, Ernährung, Ministerium für Umwelt und Verbraucherschutz des Saarlandes

Frau Rachel Reckinger, Wissenschaftlerin und Soziologin an der Universität Luxemburg

Vertreter der belgischen Erzeugergemeinschaft

11:30 : Vorstellung des Projektes AROMA und gemeinsame Diskussion

13:00 : Mittagspause

> Ab 14Uhr : Sie sind Dran ! Workshops über die wichtigen Themen des Projektes

Workshop 1 : Angebot und Nachfrage besser kennenlernen, um diese aufeinander abstimmen zu können

Das AROMA-Projekt beginnt mit einer Bestandsaufnahme von Angebot und Nachfrage. Ziel ist es, die verschiedenen Akteuren, deren Bedürfnisse und Fähigkeiten sowie spezifische Hemmnisse in einer lokalen Versorgungskette besser zu kennen und dementsprechend zu berücksichtigen. Um relevante Daten zu erheben wird eine Befragung durchgeführt. Die Teilnehmer werden in diesem Workshop eine Forschungsstrategie entwickeln, aber auch die Fragebögen testen und mögliche Verbesserungen vorschlagen können.

Workshop 2 : Logistik und lokale Lebensmittelversorgungsketten: Gemeinsam handeln, um dem Markt einen Aufschwung zu verschaffen

Die Logistik steht im Zentrum der Entwicklung eines lokalen Außer-Haus Versorgungssystem. In Verbindung mit existierenden Netzen werden neue Lösungen gesucht, um die Ziele eines effizienteren Bestellsystems, einer besseren Lieferung und Abrechnung unter Berücksichtigung der Bedürfnisse und Erwartungen der Kunden und Produzierenden zu erreichen. Was könnte eine effiziente und kollektive Lösung sein, die dem grenzüberschreitenden Rahmen Rechnung trägt?

Workshop 3 : Welche Strategie zur Einbindung der lokalen Akteure?

Die Nachfrage nach einer lokalen Versorgungskette ist hoch. Obwohl alle Berufsgruppen davon betroffen sind, unterscheiden sich die Arbeitsgewohnheiten und Verfügbarkeiten der Akteure und erschweren deren Einbindung. Was könnte gemacht werden, um eine gute Zusammenarbeit zu fördern und gemeinsame Kooperationsinstrumente zu entwickeln

16:00 : Zusammenfassung und Ausblick

> Partenaires / Projektpartner :

Chef de file / Projektkoordinator :



Opérateurs / Projektpartner :



Partenaires méthodologiques / Strategische Projektpartner :



Avec le soutien de / Mit der Unterstützung von :

